

# Jornada

DIARIO DE LA TARDE

25 Cts. AÑO IV  
NUM. 705

VALENCIA, LUNES 3 DE ENERO DE 1944

DIRECCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
PINTOR SOROLLA, 10. TELS. 10.617 Y 15.599

El "Senegalais" ha sido puesto en servicio

Filadelfia, 3.—El destructor de escolta "Senegalais", primera contribución de los Estados Unidos a la marina de guerra del Comité francés de Liberación Nacional, ha sido puesto en servicio. En el acto de entrega del barco, el contraalmirante Dremmel dijo que "el "Senegalais" es el símbolo de la resolución de Norteamérica y Francia de luchar hasta el logro de la victoria".

## ZARAGOZA OTORGA AL CAUDILLO LA PLACA DE LA PROVINCIA

Zaragoza, 3.—La Placa de la Provincia será otorgada a S. E. el Jefe del Estado, según acuerdo tomado por la Gestora de la Diputación provincial.

En momento oportuno, una comisión de diputados se trasladará a Madrid para entregar las insignias al Caudillo.

En la misma sesión se acordó conceder la primera Medalla de Oro de la provincia al señor Baeza, antiguo Presidente de la Di-

putación y actual Gobernador civil de Zaragoza, y la segunda Medalla de Oro al barón de Benasque, que ha cesado recientemente como Gobernador civil de esta provincia para desempeñar igual cargo en Guipúzcoa.

Esta sesión fue presidida en su primera parte por el actual Gobernador civil, señor Baeza, quien dirigió unas palabras agradeciendo los elogios que anteriormente le dirigiera el actual Presidente.—Cifra.

## Los norteamericanos desembarcan en Saidor, en Nueva Guinea

### DESPUES DE ARROJAR 200 TONELADAS DE BOMBAS

Las tropas niponas se encuentran en grave situación

Las tropas americanas han desembarcado en Saidor, en la costa septentrional de Nueva Guinea.

Doscientas toneladas de bombas fueron arrojadas sobre Saidor antes del desembarco norteamericano.

Se encuentra en grave peligro la guarnición japonesa.

(INFORMACION COMPLETA EN OCTAVA PAGINA)

## SI LOS ALIADOS GANAN LA GUERRA

Inglaterra combatirá a muerte al comunismo en su esfera de influencia

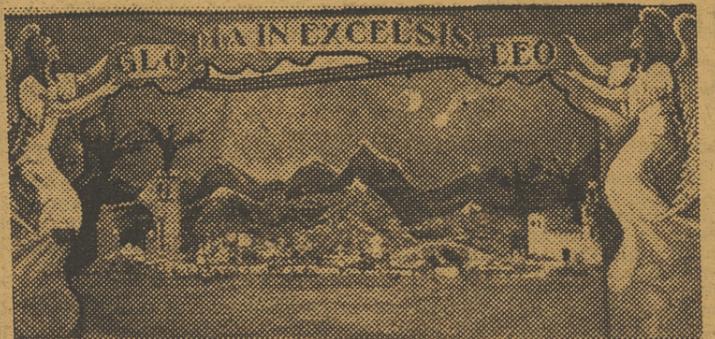
RUSIA DOMINARA EN ALEMANIA Y FRANCIA

Denver (Colorado), 3.—En el periódico "Rocky Mountain News", el senador Johnson declara que las grandes potencias de las naciones unidas se reservarán zonas de influencia en el mundo de la postguerra. En tanto que los Estados Unidos no tienen ninguna aspiración territorial pero sí esperan desarrollar su imperialismo comercial en gran escala, se cree que Rusia dominará en los Estados bálticos, en los países septentrionales de los Balcanes, en Polonia, Checoslovaquia, Alemania y Francia. La zona de influencia británica se extenderá, probablemente, a

Noruega, Holanda, Bélgica, el Continente Negro y la zona mediterránea. Gran Bretaña tendrá como misión combatir a muerte al comunismo en el interior de su esfera de influencia. Japón será

reducido a su archipiélago y la China será impulsada y ayudada, pero en cambio, se le pedirá que favorezca a las naciones blancas mediante concesiones comerciales.—Efe.

## EL BELEN DE SAN MIGUEL DE LOS REYES



Dos aspectos del belén que los reclusos han instalado en el penal de San Miguel de los Reyes. — (Fotos Finezas).

## Fracasan los rusos en un intento de cerco en Jitomir ENCONADA LUCHA AL NOROESTE DE LA CIUDAD

### Fuertes tempestades de nieve en Rusia

Al Oeste de Jitomir ha fracasado un intento soviético de cerco. Más al Noroeste de la ciudad, las tropas alemanas están empeñadas en una enconada lucha con grupos de choque soviéticos.

En otros sectores del frente del Este, debido en parte a las fuertes tempestades de nieve, se han registrado solamente combates de importancia local.

(INFORMACION COMPLETA EN OCTAVA PAGINA)

## POCA ACTIVIDAD BELICA EN ITALIA

A causa de la lluvia, la nieve y el viento

### CONTINUA LA BATALLA DE ORTONA

Argel, 3.—Comunicado del Cuartel General Aliado de Africa del Norte:

«Ejército de tierra. Continúan con dureza los combates al Norte de Ortona en la carretera de la costa.

En los demás puntos de Italia, la lluvia, la nieve y un fuerte vien-

to han limitado la actividad a misiones de patrulla.

Actividad aérea: Las comunicaciones de la Riviera italiana han sido atacadas ayer por una poderosa formación de bombarderos medios. Los puentes de Taggia y Ventimilla, así como la estación de empalme de Arma Riva, quedaron cubiertos de bombas.

Otra formación de bombarderos atacó la estación de enlace de Ferme en la que fueron provocados incendios y explosiones.

Nuestros cazas y cazas-bombarderos efectuaron numerosos vuelos ofensivos sobre la zona de batalla, atacando transportes motorizados en carreteras y material rodante. Fueron causados grandes daños. Dos de nuestros aparatos no han regresado.—Efe.

## ALMIRANTE FRASER



El almirante sir Bruce Fraser mandaba la flota metropolitana que hundió al «Scharnhorst» en aguas del cabo Norte. Con ello ha tomado desquite del acorazado alemán, ya que fué éste el que hundió el portaaviones «Glorious» que mandaba el propio Fraser

## Un destructor americano hace explosión

Nueva York, 3.—El ministro de Marina ha anunciado que un destructor de los Estados Unidos ha hecho explosión y se ha hundido al Nordeste de Sandy Hook.—Efe.

## “Los pueblos entran en un nuevo año de sufrimientos”

### ALOCUCION DEL MARISCAL PETAIN

Vichy, 3.—Con ocasión del Año Nuevo, el Jefe del Estado, mariscal Petain, ha recibido de todo el país, cartas y telegramas, testimoniándole su afecto y adhesión. Las misiones diplomáticas francesas en el extranjero le han enviado también telegramas de respeto y fidelidad. Asimismo ha recibido el mariscal emocionantes mensajes de los campos de prisioneros.

El Jefe del Gobierno, Laval, visitó a Petain, en nombre del Gobierno, para expresar al Jefe del Estado la felicitación de los ministros. También las misiones diplomáticas acreditadas en Vichy visitaron al mariscal, presentándole los votos de sus colegas monseñor Valery Nuncio apostólico y decano del Cuerpo Diplomático, quien declaró principalmente que en los umbrales de 1944 se enciende de nuevo la esperanza de ver conseguida la paz; en esta nueva era pacífica, añadió, Francia aportará sin duda su concurso indispensable a la unidad de los pueblos.

En su respuesta, el mariscal Petain dijo que los pueblos entraban en un nuevo año de sufrimiento, y que pedía a Dios iluminara a los jefes de las naciones para que se pusiera fin a las catástrofes y fuera salvada la civilización. Francia

añadió, a quien nadie podrá negar el lugar que le corresponde en la reorganización del mundo desea ardientemente asociar sus esfuerzos a la voluntad común para reparar las catástrofes.—Efe.

## Londres, bajo la luz de los cohetes

Londres, 3.—Se ha dado anoche la alarma aérea en la capital británica.—Efe.

### COHETES LUMINOSOS

Londres, 3.—Poco después de darse la alarma aérea se oyó la señal de vuelta a la normalidad. En el curso de esta breve alarma, fueron arrojados sobre Londres cohetes luminosos y se oyó el tiro de las baterías antiáreas. Hasta el momento, se ha comprobado que sólo una bomba fué lanzada en los condados próximos a Londres.—Efe.

## SEGUNDA EDICION

¡VALENCIANOS! No ha terminado la Campaña de Navidad y Reyes. **TODAVIA ES TIEMPO DE ENTREGAR TU DONATIVO.** Aún necesita de él la Campaña

# Mirador valenciano

## Los viajes y las ruinas

Sabido es lo que acontece con los viajes turísticos, sobre todo si se realizan con cierta rapidez: no hay manera de disipar la confusión que vela y altera el recuerdo de las innumerables imágenes captadas a lo largo de la ruta. Y no digamos, si el viaje es de bodas; hay parejas de recién casados que tras de un recorrido de epitalámica embriaguez por diversas capitales españolas, confunden lamentablemente el Zocodover con las Ramblas, y éstas con el Generalife, porque el contorno de las cosas y los paisajes contemplados con una tremenda fugacidad, se ha desvanecido en la memoria, cediendo el puesto a una turbia mescolanza de todo ello.

Claro que ese no es seguramente el caso del poeta rumano Arón Cotrus, que ha sido nuestro huésped hasta hace muy pocos días. Arón Cotrus es un hombre fino, agudo y cultivado, y, además, ha visitado Valencia guiado por un cicero inteligente, discreto y conocedor de nuestras cosas; aludo a Alfredo Sánchez Bella.

Mas, ¿qué quieren ustedes!, yo no las tengo todas conmigo respecto a la impresión que el poeta forastero haya sacado de esta bella ciudad de las flores, de la luz y del amor. Por lo pronto, considero que fué una imprudencia notoria que visitase con pocas horas de diferencia los restos del Sagunto romano, los del Museo de Pinturas y los del Palacio de Dos Aguas. La razón de ello está muy clara: yo pienso que si el señor Cotrus lleva un diario de viaje, las tres visitas le habrán sugerido una sola palabra: ruinas. Y que ya no distinguirá en su recuerdo las ruinas del teatro saguntino, las de la pinacoteca y las del Palacio de Dos Aguas.

Así, cuando hable, ya en otras tierras, de su excursión por la nuestra, acaso se le suscite la duda acerca de qué ruina de las tres es más antigua y notable. Acaso únicamente le valga para salir de tal atolladero, una curiosa referencia que quiero hacer constar aquí, por si alguien se encontrase en el mismo caso: las ruinas de Sagunto no han sufrido ninguna restauración y se conservan muy bien; las ruinas de San Pio V la están sufriendo y veremos en qué quedan, y en cuanto a Dos Aguas, ni la sufren, ni llevan camino de sufrirla, y tiene los días contados.

¡Magnífica tierra esta, que puede permitirse ofrecer a la contemplación de sus huéspedes insignes, ruinas tan venerables!—J. O.

## Sesión de la Real Sociedad de Amigos del País

Esta entidad celebrará pasado mañana miércoles, día 5 del actual, a las siete de la tarde, sesión ordinaria, en Caballeros, 32.

## S. E. COMERCIO Y CREDITO, S. A.

(C. Y. C. S. A.)  
CAPITAL: 5.000.000 PESETAS  
Casa Social: BARQUILLO, 25. — Madrid

REALIZA, en condiciones RIGUROSAMENTE LEGALES, toda clase de operaciones de CREDITO y de PRESTAMO sobre fincas, maquinarias, cosechas, ganados, y, en general, sobre toda garantía VENTA A PLAZOS, sin pago adelantado

SUCURSAL EN VALENCIA: GRABADOR ESTEVE, 5

# FRENTE DE JUVENTUDES

### CONVOCATORIA

Todos los camaradas alumnos de la academia de Náutica del Frente de Juventudes se presentarán mañana a las seis de la tarde en el local de la academia para recibir órdenes.

### CABALGATA DE REYES

Todas las centurias de los Falanges Juveniles de Franco de segundo, tercero y cuarto grado, se presentarán completamente uniformadas el próximo día 5, a las cinco de la tarde, en el edificio de la Feria Muestrario Internacional. Lo harán por el siguiente orden:

Centurias: "Pepe Abad", "Matías Montero", "Constantino Higón", "Javier Trémor", "Dario de Valcárcel", "José María Giner", "Francisco Furió", "Aurelio Montes", "Marqués de Sotelo", "Manuel Ballester", "Enrique Esteve", "Eduardo Soñis", "Enrique Castellví", "Enrique Tarrasa", "Guillermo Ribas", "J. M. Carrat".

Las centurias "Luis Mascaró", "Luis Graño" y "Capitán Cortés" harán su presentación de paisano.

Así mismo se cita a la unidad de "Gufas Montañeros, centuria "San Rafael" para su presentación, completamente uniformada, en el edificio de la Feria Muestrario el mismo día, a las 4'30 horas, para encargarse del servicio de orden y policía en la organización de la Cabalgata de Reyes.

La Banda de Cornetas y Tambores y la Banda de Música se presentarán a las cinco del mismo día 5, en los locales de la Feria Muestrario.

### SECCION FEMENINA DEL FRENTE DE JUVENTUDES

La Sección Femenina del Frente de Juventudes tiene instalados seis nacimientos en sus Casas de Flechas. Los correspondientes a los Distritos I, II, III, IV y V lo están en la calle de la Unión, 8, y pueden ser visitados todos los días laborables de once treinta a una y media. El de la centuria de Flechas "María de Molina" se halla en el local del Distrito V (Grao).

## Fiesta en el Colegio Mayor de Burjasot

El día primero de año siguiendo la tradición costumbre de esta magnífica institución que tanto honra a Valencia y a España, se celebró con toda solemnidad en el Colegio Mayor del Beato Juan de Ribera, de Burjasot, la fiesta mayor del Colegio. Con este motivo hubo gran afluencia de antiguos alumnos, que acuden a ella desde los lugares más apartados de nuestra Patria y se leyerón calurosas adhesiones de los ausentes a quienes sus altos cargos impidieron la asistencia.

A las ocho de la mañana hubo Misa de Comunión, que dijo el Director del Colegio, reverendísimo señor don Juan Hervás. A las once se celebró solemne misa mayor, en la que ofició el ilustrísimo señor Vicario general, don Antonio Rodilla, asistido por dos antiguos alumnos.

Además de los antiguos alumnos asistieron a la fiesta las autoridades de Burjasot y el ilustrísimo señor Rector del Colegio de Corpus Christi, con algunos becarios del mismo.

Lamentamos no disponer de espacio para ocuparnos como merece esta Colegio Mayor, que tanto ha influido en la recia formación de sus alumnos, en la vida intelectual de la nueva España. Muchos de sus antiguos alumnos que ayer tuvimos el gusto de saludar en la fiesta, ocupan relevantes cargos en todas las esferas de sus actividades desde los cuales muestran, con su digna y acertada actuación, la espléndida formación que recibieron.

La reunión se prolongó hasta bien entrada la tarde.

## ANUNCIOS OFICIALES

### AVISO

Se convoca a junta general ordinaria, en primera convocatoria, a los señores accionistas de «FUERZAS MOTRICES DE LEVANTE S. A.» con arreglo al artículo 17 de los Estatutos sociales, para el día 10 de enero de 1944 a las cinco de la tarde.

La junta tendrá lugar en el domicilio de la Delegación de la nombrada Sociedad, en Madrid, calle del Barquillo, número 25 2.º.

Los asuntos a tratar en esta junta serán aquellos que a la misma le autoriza el artículo 28 de los nombrados Estatutos sociales.

Los señores accionistas que deseen concurrir a esta junta tendrán que cumplir con los artículos 21 y 23 de los Estatutos sociales.

Valencia, 31 de diciembre de 1943.  
—Por el Consejo de Administración: El Presidente J. Centelles.

Se convoca a junta general extraordinaria, en primera convocatoria, a los señores accionistas de «FUERZAS MOTRICES DE LEVANTE S. A.» con arreglo al artículo 17 de los Estatutos sociales, para el día 10 de enero de 1944, después de terminarse la junta general ordinaria, anunciada anteriormente.

La junta tendrá lugar en el domicilio de la Delegación de la nombrada Sociedad en Madrid, calle del Barquillo, número 25 2.º.

Como orden del día, los asuntos a tratar en esta junta serán aquellos que a ésta le autoriza el apartado d) del artículo 29 de los nombrados Estatutos sociales.

Los señores accionistas que deseen concurrir a esta junta tendrán que cumplir con los artículos 21 y 23 de los Estatutos sociales.

Valencia, 31 de diciembre de 1943.  
—Por el Consejo de Administración: El Presidente, J. Centelles.

## Mañana se estrena la comedia infantil "Leonor", a beneficio de la Campaña de Navidad y Reyes

Mañana martes, a las seis y media de la tarde, se estrenará en el teatro Serrano la comedia infantil "Leonor", de Vicente Soto Iborra, autor de "Rosálinda", que mereció un importante premio de la Vicesecretaría de Educación Popular.

Inspirada en el romancero, esta obra reúne las condiciones artísticas necesarias para el mejor teatro infantil. Espléndidamente motivada y con decorados expofeso, "Leonor" constituirá un éxito artístico; al que es de desear que se una el económico dado el fin que persigue la Emisión Infantil de Radio Valencia, al dedicar el beneficio líquido de la misma a la Campaña de Navidad y Reyes.

## LOS AUTORES VALENCIANOS INTENTAN CONSTITUIR UNA EMPRESA TEATRAL

Se iniciará la temporada con una obra de autor novel

Han celebrado su segunda reunión, en número de setenta, los autores residentes en Valencia, al efecto de formar una entidad mercantil, cuyo fin es dar a conocer interesantes producciones teatrales—comedias, zarzuelas, operetas—en uno de los teatros de nuestra ciudad.

Impera la idea de dar comienzo esta campaña artística con una obra de autor novel, en generosidad hacia quienes empiezan su carrera literario-teatral con una producción digna de estímulo.

Esta empresa está animada de un espíritu de camaradería que ha de redundar en beneficio del Teatro.

Entre los autores reina gran entusiasmo por lograr que cristalicen estos nobles propósitos, a los que el público valenciano no dudamos prestará su atención y verá su realización con simpatía.

Para los fines de esta campaña ya han ofrecido su apoyo económico muchos amantes del Teatro, dispuestos a suscribir varias acciones, alentando a los autores en sus tareas de organización prontas a culminar.

## LA JUSTICIA

### Audiencia Territorial

Señalamientos hechos para el día 4 de enero de 1944 en las diferentes Salas de Justicia de esta Audiencia.

#### SALA DE LO CIVIL

Secretaría de Sala del señor Herrero. Juzgado de Liria. Doña Rosario Lizarte Espinosa con doña Encarnación Ingilés Ibáñez. Letrados, señores Fuemmayor y García Giménez. Procuradores, señores Manzanera y Rerándiz.

Secretaría de Sala del señor Morales. Juzgado número 3 de Valencia. Don Honorato Laguarda Orts con don Federico Ferrando Tena sobre otorgamiento de escritura. Procuradores, señores Beizauli y Cases.

#### SALA DE LO CRIMINAL

SECCION PRIMERA.—Secretaría de Sala del señor Morales. Juzgado número 2 de Valencia. Causa contra Joaquín Giménez Piqueras por hurto. Letrado, señor Villena. Procurador, señor Ortuño. Secretaría de Sala del señor Caffarena. Juzgado número 5 de Valencia. Apelación interpuesta por Hilario Aparici Presencia contra auto inhihiéndose del conocimiento de querrela formulada contra Ernesto Gassa y otro sobre falsificación. Procurador, señor Boix.

Secretaría de Sala del señor Caffarena. Juzgado número 2 de Valencia. Sumario por hurto contra Pedro Sánchez Sánchez. Letrado, señor Asensí. Procurador, señor Beizauli.

SECCION SEGUNDA.—Secretaría de Sala del señor González-Mora. Juzgado número 6 de Valencia. Causas por estafa y colusión contra Pedro Ivars Crespo Letrado, señor López Sanchis. Procurador, señor Mascaró.

### Magistratura Provincial de Trabajo

Señalamientos para el día 4 de enero de 1944:

SALARIOS.—Don Vicente Cañizares Bononat contra "Benloch Hermanos". Letrado, señor Frigols.

DESPIDO.—Don Mario Toroncher Franch contra don Vicente Adatorres. Letrado, señor Frigols.

DESPIDO.—Doña Regina Partor contra doña Dolores Píñilla.

SALARIOS.—Don José Alcañiz contra "Hidroeléctrica Española" Letrado, señor Frigols.

## Sección Religiosa

Día 4. — OCTAVA DE LOS SANTOS INOCENTES, SAN AQUILINO, SAN TITO, SANTA BENEDICTA Y SAN GREGORIO

—Rito simple. Ornamentos rojos. Misa como en la Festividad; segunda oración de la Virgen, tercera por la Iglesia y cuarta, por la paz. Gloria, Aleluya y Prefacio de Navidad.

### PARROQUIA DE LOS SANTOS JUANES

La Asociación de los Jueves Eucarísticos y la Corte de Honor de Nuestra Señora del Pilar, viene celebrando durante los días 2, 3 y 4 un solemne triduo con motivo del aniversario de la Venida de la Santísima Virgen en carne mortal a Zaragoza. Los cultos se celebran por la mañana a las 8'30 con Misa de Comunión, y por la tarde, a las seis y media. Mañana, como último día, después de la reserva,

## HACE UN CUARTO DE SIGLO...

3 DE ENERO DE 1918

El Colegio del Patriarca renovó sus orcos, designando Rector al doctor don Pascual Biosca; Vicario del coro al doctor don Antonio Justo; sacristán, al doctor don Alejo Feiró; Vice-rector, al doctor don José María Bernabé, y síndico, al doctor don Félix Senent.

Tres hombres, provistos de armas blancas, atracaron, en las primeras horas de la mañana, a José María Abulló Aracil, fogonero de la Compañía de Ferrocarriles del Central de Aragón, que se dirigía por detrás de la nueva fábrica de Tabacos, a prestar servicio.

Los atracadores, después de maltratar a dicho empleado, le arrebataron la ceta de la comida, el reloj que llevaba en el bolsillo y 25 pesetas en un monedero de plata.

Por último lo despojaron del traje que vestía, y en paños menores fué amarrado y amordazado, dejándole tendido en el suelo.

Con el exclusivo objeto de ver y estudiar nuestra magnífica colección Botet, llegó a Valencia el director del Museo Nacional de Ciencias Naturales, doctor don Ignacio Bolívar.

La Junta de la Administración Roig, fundada en la Real Academia de San Carlos, acordó adjudicar, en el año que se inaugura, tres bolsos de viaje para otros tantos alumnos de las clases de colorido, escultura y paisaje, otorgando premios de 2.000 pesetas para pintura y escultura y de 1.500 para paisaje. Este hecho produjo gran entusiasmo entre los estudiantes que se disponían a obtener dichos premios.

Durante la madrugada, se realizó un robo en los almacenes de bebidas de la propiedad de don Pedro Arroyo, establecidos en la travesía de Atarazanas, en el Grao, llevándose los ladrones, en su huida, el dinero existente, por fortuna, en poca cantidad, grandes cantidades de gritos, boquillas y otros objetos.

En la Comandancia de Marina se recibió la noticia de haber naufragado, en las costas del Norte de Africa, la embarcación pesquera valenciana, "San José", pereciendo los tripulantes José Manrubia Pujol y Florentino Alcazar Ibáñez, salvando a los cuatro compañeros restantes, la barca pesquera de la matrícula de Alicante "Virgen del Carmen".

habrá procesión claustral con el Santísimo, haciendo estación en el altar de la Virgen del Pilar.

### PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL PILAR

También en esta parroquia, la Corte de Honor y los Caballeros del Pilar, finalizarán mañana el solemne triduo que vienen celebrando los cultos, a las 8'30 por la mañana y a las seis, por la tarde, con procesión claustral como final de Cuarenta Horas

### IGLESIA DEL PATRIARCA

Con el fin de pedir a Dios la pronta canonización del Beato Juan de Ribera se celebrará en su iglesia del 6 al 14 del actual un solemne novenario con Misa dialogada, a las ocho de la mañana, y cultos del novenario, a las 6'45 de la tarde.

Intervendrá la Capilla del Real Colegio.

### OBRA DE LAS MARIAS DE LOS SAGRARIOS CALVARIOS

Mañana, a las ocho y media, se celebrará Misa de Comunión en la capilla del Santo Cáliz, en la Catedral, en sufragio del alma del Fundador en el cuarto aniversario de su muerte.

Se ruega la asistencia a todas las asociadas.

### CUARENTA HORAS

Continúan en la parroquia de San Juan y San Vicente.

## Farmacias de guardia

Día 3:  
Sorni. 2 (chafán Colón); Cádiz, 78; Angeles, 8; Hospital, 8; San Vicente, 63; Ruzafa, 10; Moratín, 27; Avenida María Cristina, 9; plaza Mosén Sorell, 3; Serranos, 4; Conda de Altea, 10; Mar, 38; Gran Vía Ramón y Cajal, 32.  
Servicio de madrugada:  
Sorni. 2 (chafán Colón); Avenida María Cristina, 9; plaza Mosén Sorell, 3; Gran Vía Ramón y Cajal, 32.  
Poblados marítimos:  
Reina, 132; Avenida Puerto, 62; Avenida Puerto, 366.  
Servicio de madrugada:  
Avenida Puerto, 366.

Solicita una vivienda protegida

Forma parte de un grupo de la Obra Sindical del Hogar.

Abre una Cortilla de Ahorro para el Hogar

C.N.S.

# UN PERFIL UNITARIO DE LA PATRIA

POR AGUSTIN DEL RIO CISNEROS

Si hubiéramos de clasificar los modos de hacer política, con brevedad apremiante y con discriminación útil, lo haríamos en la forma siguiente: Política que escinde, que divide y que debilita y política que une, que anima y que fortalece. Durante mucho tiempo se acostumbró al pueblo español al tipo de política del cisma y de la lucha interior. Por ese camino se llegó a la fragmentación y a la discordia nacional, terminando, como es natural, en el desquiciamiento y en el caos. Se dividió a España por cuantos motivos —reales o imaginarios— era posible. Se partió la entidad nacional en clases, en bandos y en regiones. Se dio a esta fragmentación todo el entusiasmo y todo el resentimiento de un plan racionalmente dispuesto para arruinar a la Patria española. La lucha de clases la contienda de los partidos políticos —cada vez más numerosos, hasta la atomización— y la insidia de los separatismos, fabricada con los ingredientes ofrecidos por la sublevación soviética a los países coloniales, llevaron al pueblo español a la confusión más lamentable, perdida su libertad y cegada toda posibilidad de elección propia para su vida y para su destino. Una manera de errarle el paso a un pueblo es ofrecerle dilemas capciosos y contrarios, a su bien. Y esta práctica se realizó en la sociedad española, obligándole a elegir siempre entre un mal u otro mal, entre las izquierdas y las derechas, entre un capitalismo egoísta y una revolución roja entre la deslealtad para la Patria bajo un signo o bajo otro, entre la anarquía o la arbitrariedad; siempre entre dos términos igualmente rechazables.

La política de escisión, de echar a unos españoles contra otros españoles, de triturarse sucesivamente los contrarios, tuvo numerosos promotores en el mundo español sin cuidar ni advertir que España sería igualmente triturada como sujeto histórico y como comunidad social. La inercia rigió en la vida política como en la física y existen tendencias oscuras en la colectividad y además quedan siempre ejemplares, con aficiones a un tipo de política ya vencido. Frente a la inercia de escindir, de partir y envenenar a los españoles en pugnas interiores, que los incapacita para mirar al mundo con segu-

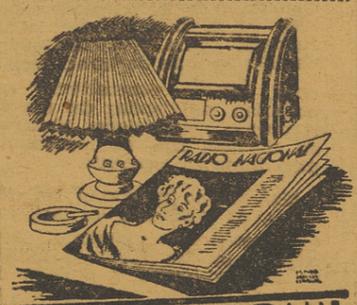
ridad y con decoro se ha levantado una política de unidad y de firmeza. Rechazamos los planteamientos políticos que nos llevan forzosamente a la dispersión y propugnamos por una manera de ver la existencia histórica española en que se funden los esfuerzos y los deseos de cada uno de sus hombres. Si encontró la Falange la bisectriz de los ángulos políticos que dañaban a España en los momentos más difíciles, tenemos la certeza de que sabrá encontrar en cada instante esa misma bisectriz española para salvarse de las opciones funestas. Ni derechas ni izquierdas; ni explotación de las oligarquías sociales, ni subversión de carácter anárquico o plebeyo; ni centralismo avasallador ni separatismo, traidor a la Patria, dijo el Movimiento falangista en los momentos más trágicos de la historia española vivida. En igual forma, en cada etapa de la vida nacional y en relación con los sucesos del mundo, se podrá cumplir esta línea política de servicio histórico sin incurrir en desmayos ni en soluciones desorbitadas. Esta (política unitaria) se refiere igualmente a los motivos internos que a los motivos externos. Nada puede quebrar una actitud fundamentalmente ligada al bien de España, sea de índole interior o de índole exterior. Hacia adentro se impone una política de armonía y de trabajo, y hacia afuera, de soberanía, de libertad y de decoro.

La unidad se mantiene y se recrea en torno al Estado. Es el instrumento histórico que sirve a la patria y al destino de todos los españoles. Concentrar la energía nacional en el Estado y servirle con la fidelidad extrema, es condición necesaria siempre, pero especialmente importante en estos momentos. Cuando se atraviesa una situación histórica, con alteraciones y mudanzas universales, es una fortuna para un pueblo saber que la nave del Estado está en buenas manos acreditadas por el acierto y por la victoria de coyunturas difíciles. Entonces se percibe la seguridad de un pueblo y cada esfuerzo con-

tribuye al bien de la patria. Pero al mismo tiempo, las inclinaciones a la discordia, a la diversidad de rumbo, a la filiación equivocada, se manifiestan como males graves que reclaman la extirpación definitiva. La plomada de nuestra política debe pasar por la superficie nacional española y a esta verticalidad es preciso someter todo movimiento sentimental. La filiación hispánica está por encima de cualquier otra simpatía o preferencia y la bisectriz del ángulo político universal traza una sola característica: anticomunismo. Cualquier otro dilema es perturbador, tanto como lo fué el de derechas y el de izquierdas en otro tiempo. Nada tiene leitud para romper el perfil unitario de la patria española, desgajándola en trozos quebradizos. Si antes estuvimos contra los partidos y contra la lucha de clases, hoy estamos igualmente contra las fracciones, contra la tentación de jugar a los bandos y subordinar la integridad española a las oscilaciones de las (filias), logradas por impulsos sentimentales neutrales o por mecanismos artificiosos de naturaleza menos limpia.

Queremos la continuidad esencial de una política que une, que anima y que fortalece y repudiamos otra política desastrosa de la escisión y de la claudicación. Queremos, en fin, que se sirva con lucidez y con entusiasmo a la unidad, a la filiación hispánica.

¡Arriba España!



**RADIO NACIONAL**  
 REVISTA SEMANAL DE RADIODIFUSION  
 ¿QUE PREFIERE OIR?  
 PROGRAMAS DE EMISORAS NACIONALES Y EXTRANJEROS  
 REPORTAJES, CONCURSOS  
 LITERATURA, ESPECTACULOS  
 Administración, Carretas, 10. Madrid

# Integración de las clases

Por C. COLOMER MARQUES

TODA tarea política actual, abierta hacia el futuro ha de proceder rectificando el precipitado histórico de trescientos años de individualismo, para conectar sus concepciones antropológicas en aquellas clásicas del hombre animal social. No significa ello caer en la reversibilidad de la historia ni mucho menos, postular soluciones anacrónicas e irrealizables dentro de las condiciones técnicas y económicas de la actualidad. Esa regocijante tarea queda para los medievalistas incapaces de dilatar su pupila ante la complicada peculiaridad de nuestro presente. Quiero solamente indicar que el espón de proa que ha de permitir avanzar a una política realista y de anhelos universalistas, es la de volver a considerar al hombre con todos sus atributos —libertad, dignidad, responsabilidad—, participando en tareas colectivas. O mejor volver a entender al hombre, no con una estructura zoológica, más o menos perfecta independientemente de toda realidad social sino como una urdimbre de conexiones con Dios y con sus semejantes. Sin ese brinco por encima de todas las filosofías más recientes, es imposible dar a la política un esbozo nuevo compatible con profundo respeto a la personalidad humana.

En un Mensaje de Navidad señaló el Pontífice que no se puede encontrar el orden con una mera y extrínseca conexión de partes numéricamente diversas sino en una tendencia y actuación cada vez más perfecta, de una unidad interior. Es necesario que toda esa atomización producida en tres siglos de filosofía individualista y de política inspirada en sus principios, halle prudente rectificación al borde mismo del caos comunista y ya dentro de la disolución bélica, en el clásico y escolástico entendimiento del hombre, como ser nacido para vivir en sociedad y para participar un destino universal a través de los grupos en que se halle inserto. Esa es la unidad interior: saberse participante de una tarea común y de un destino universal, saberse engarzado en orden ético de validez absoluta. En tanto no se parte de esa unidad, en tanto no se afirma la personalidad humana, no puede haber auténtica rectificación en el feroz proceso histórico que apunta hacia el absolutismo socialista.

La realidad es tal que toda reforma administrativa no puede alcanzar más allá de lo que, con frase precisa e irónica, se definió como un «parche técnico». La misma lucha de clases que con-

tinúa latente bajo las duras realidades del esfuerzo bélico, no es susceptible de solución administrativa o económica. No obstante las interpretaciones fáciles de la historia y de la política, a pesar de los esquemas sugestivos que aun refutados, continúan gesticulando en nuestra mente, hámose realismo o interpretación económica, la lucha de clases, la insolidaridad en el proceso de la producción tiene causas mucho más profundas que la pretendida «pluriactividad» y la falta de justicia distributiva. Es cierto que no puede intentarse nada sin distribuir equitativamente los beneficios de la producción, pero con ello sólo se lograría nada que pudiese evitar la fratricida lucha. Por más justa que sea una distribución siempre habrá desigualdades. El tiempo habrá de diferenciarse en lo económico del obrero no especializado. Por lo tanto, la desigualdad económica pretendida causa de la lucha de clases, jamás podrá soslayarse.

Lo que hace falta, antes y después de la radical reforma que exige el régimen actual de producción, es integrar a las clases en afanes comunes en la empresa nacional, para hacer resurgir esa unidad interior sin la cual no hay orden posible. El obrero no se ha podido sentir solidario de tareas colectivas a menos, de ser un héroe o un santo pues se predicaba la Patria haciendo de ello puro anacronismo sentimental, y los mismos que confesaban a Dios tenían prácticamente un concepto idéntico de la propiedad y de las empresas económicas.

La lucha de clases sólo puede encontrar completa solución con esas dos realidades: idea de un destino colectivo religioso, nacional y justicia distributiva. Como en lo que afecta al hombre individual, la política presente debe proceder a la integración de las clases, sin la cual, todos los demás intentos serán agua en canastillas.

El problema pues halla también su solución, haciendo coexistir la libertad con la más alta afirmación del hombre, como ser que existe solamente en régimen de convivencia. Integración y libertad que José Antonio señalaba cuando decía que «cuando se nos integre otra vez en un Estado servidor del destino patrio, cuando nuestras familias y nuestros municipios y nuestros sindicatos y nosotros no seamos unidades estadísticas sino enteras unidades humanas entonces aunque no formemos celtas en las puertas de los colegios electorales, podremos decir que somos hombres libres».

## PERSPECTIVA

# El segundo frente

Las noticias de estos días, lo mismo que los discursos, tanto de los alemanes y japoneses como de los aliados, versan principalmente sobre la anunciada invasión del continente europeo. Este el tema que atrae en grado máximo la atención mundial, de tal modo que aun las encenadas batallas del frente ruso, donde se está desarrollando la ofensiva de invierno, pasan a segundo plano. Y no digamos nada de la guerra en Italia, que marcha a paso de tortuga.

En el ánimo de los dirigentes aliados existe desde hace tiempo la convicción de que para ganar la guerra a Alemania, y sobre todo, para ganarla ellos, hay que crear el segundo frente. A esto se agregaba un poderoso móvil político: el que Rusia lo reclamara insistentemente, amenazando con una paz separada. Las operaciones en Italia y las hipotéticas en los Balcanes no pueden considerarse más que como de diversión, a no dudarlo, importantes y capaces de cooperar a una decisión, pero no esenciales. Pero una empresa de esta envergadura no es labor de un momento. Los enormes preparativos que supone, así como la trascendencia de un éxito o de un fracaso, requieren mucho tiempo para una cuidadosa organización.

Esta debe haber comenzado hace ya algunos meses. En los condados ingleses de la costa suroriental es donde están establecidos el cuartel general y las tropas de invasión. Si consideramos el potencial que pueden desarrollar Estados Unidos e Inglaterra, vemos que en el Mediterráneo sólo se halla la menor parte de él y que la más importante se está acumulando en Inglaterra, base de los aliados para la invasión. Lo que sorprende un poco son las cifras del esfuerzo respectivo: Estados Unidos aporta el 73 por 100 e Inglaterra el 27, ya que con arreglo al tiempo transcurrido desde la capitulación de Francia, el ejército metropolitano inglés debía ser proporcionalmente más importante, aun suponiendo que el total sea de 8 millones de hombres.

Según las noticias alemanas, estos días se han registrado algunas tentativas, al parecer golpes de mano y reconocimientos, sobre los territorios ocupados. Uno de ellos ha sido dirigido contra la isla anglo-normanda de Sark, sin resultado. Estas islas hacen recordar que Alemania ocupa territorios ingleses y en la prensa francesa se hace resaltar que aunque deben formar parte de la barrera defensiva que levantó Todt, los aliados no las han bombardeado, mientras que Francia, que fué aliada de ellos, ha sido duramente castigada por las acciones aéreas.

También los alemanes indican que pudiera ser que los anglosajones intentaran pronto una gran operación de desembarco, aun antes de que se presenten los momentos más oportunos, obediendo a consideraciones de orden político. No sabemos si será verdad, pero lo que sí parece cierto es que a los alemanes les debe interesar que se efectúe cuanto antes.

La estrategia del Reich evitó, en los primeros años de la guerra, el que sus ejércitos combaticieran simultáneamente en dos frentes. La operación contra Rusia fué correctamente planteada, ya que dada la opinión que se tenía —por todo el mundo— sobre la potencia militar rusa, parecía que los comunistas quedarían aplastados antes de que los anglo-norteamericanos pudiesen desarrollar todo su esfuerzo. No fué así. Rusia sorprendió con su enorme potencia bélica, y para Alemania las consecuencias han sido su situación actual. Para atender al posible segundo frente y asimismo a Italia, ha tenido que sacar fuerzas de Rusia y ceder parte del terreno que conquistó allí.

Ahora bien; si el desembarco aliado ha de ser un éxito, cuanto más pronto se realice —aunora que están terminados todos los preparativos— mejor será para Alemania; a la que ahorraría la prolongación de esta guerra terrible. Y si fracasa, los alemanes podrán dedicarse con todas sus fuerzas a Rusia.—J. S.

# CLARAS PALABRAS FRENTE AL MAR

Por José María Castroviejo

No necesita ciertamente ninguna presentación ante la conciencia honrada de los españoles José Antonio Girón de Velasco. La elocuente afanosidad de su inteligencia, dedicado con limpio afán al mejor servicio de la justicia de España, constituye la mejor tarjeta de circulación para este camarada ejemplar y generoso. Al escribir estas líneas nos sentimos separados, con profundo sentido de ausencia, de toda adulación al viejo estilo, precisamente porque sentimos la fiel comprensión emocionada de nuestro antiguo deber de escudristas.

El último discurso pronunciado por José Antonio Girón de Velasco ante los marineros congregados en Bouzas a los que hizo entrega de los primeros subsidios Familiares y de Vejez, así como las palabras dirigidas a ex combatientes, Vieja Guardia y Frente de Juventudes, rubrican de manera perfecta la labor constante de un afán noble y entero. Oración, ya de Bouzas, sin bambollos ni retóricas vanas de las que, por cierto, tan hartos estamos. Palabras claras y certeras dirigidas a los trabajadores del mar en un acto de justicia y de hermandad, con la precisión exacta de los problemas y angustias de la presente hora. «Ninguno de vosotros presume que puede venir aquí un falangista de servicio para hablaros de la belleza de vuestras rías, de las virtudes de vuestra región, del arriesgado batallar vivido a bordo de vuestras traineras. Se os supone el suficiente sentido práctico, para que no os embobe la literatura, aun en el caso de que no estimásemos innoble el intentarlos. Hora era la del retorcimiento del tópico, feble y circuns-

tancia siempre, de una retórica momentánea que, sin convencer a nadie, no añadía casi nunca belleza alguna a las circunstancias oratorias, produciendo en trueque, desengaño amargo a los que acuden a un acto con el ansia de orientaciones precisas y la sed de remedios que solucionen las circunstancias tristes de un infortunio. Examen de problemas y máximo deseo de comprensión para solucionar las reivindicaciones más urgentes. —Y de qué urgencia ¡a mayoría!— de nuestros marineros, fué el ejemplar discurso de nuestro camarada, así como revista de las dificultades que la situación mundial ofrece con recordación oportuna para rencorosos y «trabajadores de café», con la definición precisa que muchos parecen olvidar, como si habitasen en la Luna, que si es cierto que nuestra Patria puede vivir la incomodidad, la mayoría de los pueblos del mundo están viviendo la tragedia. «Vosotros y vuestros hijos os repartis el pan de la pobreza, pero podéis comerlo sin sobresaltos y a muchas familias europeas no les dejan las lágrimas aprovechar las raciones que la desgracia hace sobrar cada día, raciones bastante más mezquinas que las nuestras.» Particularísimo interés y profundo sentido político encierran las palabras del camarada Girón en torno al hecho mundial e indiscutible de la existencia de una fuerza arrolladora alzada contra la injusticia. Allí cada uno con sus manías y que los muertos entierran a sus muertos. Pero tratar de oponer

a esta ora la pequeñez de las viejas nostalgias es inútil, porque cuando a un mundo le hieren la sensibilidad, el cuadro de las muchedumbres unidas a la rueda de la injusticia, no existe fuerza capaz de detener el ideal que lo mueve.

El discurso entero, así como las palabras dirigidas a las camaradas del Frente de Juventudes y las pronunciadas ante la Vieja Guardia y Ex Combatientes, es perfecto. «Hubo una generación, ha dicho José Antonio Girón de Velasco, y esto es tan total y rigurosamente cierto, que solamente un ciego o un incapaz mental pueden hoy ignorarlo, la de nuestros hermanos mayores, que se destrozó para salvar la existencia de España.» Y es, efectivamente, el Frente de Juventudes el que pueda hacer honor su sacrificio, continuando su obra; por eso el ¡Arriba! constituye su grito. «En cuanto españoles de vuestra edad, continúa Girón, no encontraréis ayuda, sabed que son un retoño del atavismo de los viejos culpables. Corazón limpio, arma al brazo, por la Patria Libre y por el Imperio hacia Dios con los que ganaron la guerra, contra los representantes de los que perdieron la paz.»

Heimos reproducido estas frases de nuestro camarada por considerar que encierran la exacta y difícil claridad de aquello a que nada falta y nada tampoco sobra. Precisamente porque ahora es más urgente que nunca, la clara unidad entre los que hicieron la guerra y contra todos aquellos que perdieron la paz y están dispuestos a perder, también, el inmenso sacrificio de los que lo han entregado todo sin demandar nada.

# UN MODO DE SERVIR A VALENCIA

Hace algunos años, ni más de veinte ni menos de diez, la calle de Játiva era casi aún una sucia carretera con honores de vía urbana. Los únicos edificios importantes que se alzaban en ella eran el Instituto, con su traza de caserón conventual, y la Estación del Norte, casi recién estrenada y alborotando con el griterío de los trenes. Fuera de aquél y de ésta, apenas había nada: algunas modestas casas de vecinos, casas de comidas suburbanas de mal aspecto y peor reputación, y, precisamente en el lugar donde están situadas hoy las Sastrerías Lloréns, unos tugurios infectos, casueñas sordidas de arrabal, viviendas raquílicas cuya angostura contrastaba más aún con la desolada anchura de la sucia calzada. La huerta estaba a dos pasos; las industrias más ruidosas, allí mismo, y los trabajadores de éstas

dente redoble de tambor, atraían la atención, y la calderilla de los viandantes; ni los puestecillos de chucherías instalados al socaire de la muchachada del Instituto. Eso era la calle de Játiva, allá por el mil novecientos veintitantos. El piso, un lodazal cubriendo el empedrado horrible sobre el que saltaban con estrépito las caravanas de carros ruidosas, rurales y desahucios. Las casas, en su mayoría, enanas y mugrientas.

A quien hubiese dicho entonces que allí mismo iban a instalarse, algo más de tres lustros después, unas sastrerías que podrían competir en suntuosidad, en ornato y en confort con las mejores de Europa, le habrían tomado por visionario o por necio. ¿Unas sastrerías elegantes en aquel lugar y entre aquel ambiente? ¿Dónde? ¿Y qué clientela iba a acudir a ellas?

mente en el porvenir económico y social de nuestra ciudad son los que han hecho el milagro y han ido borrando con escrupulo admirable las taras de ruralismo espeso, mediocre e inurbano que asfixiaba el desarrollo de Valencia.

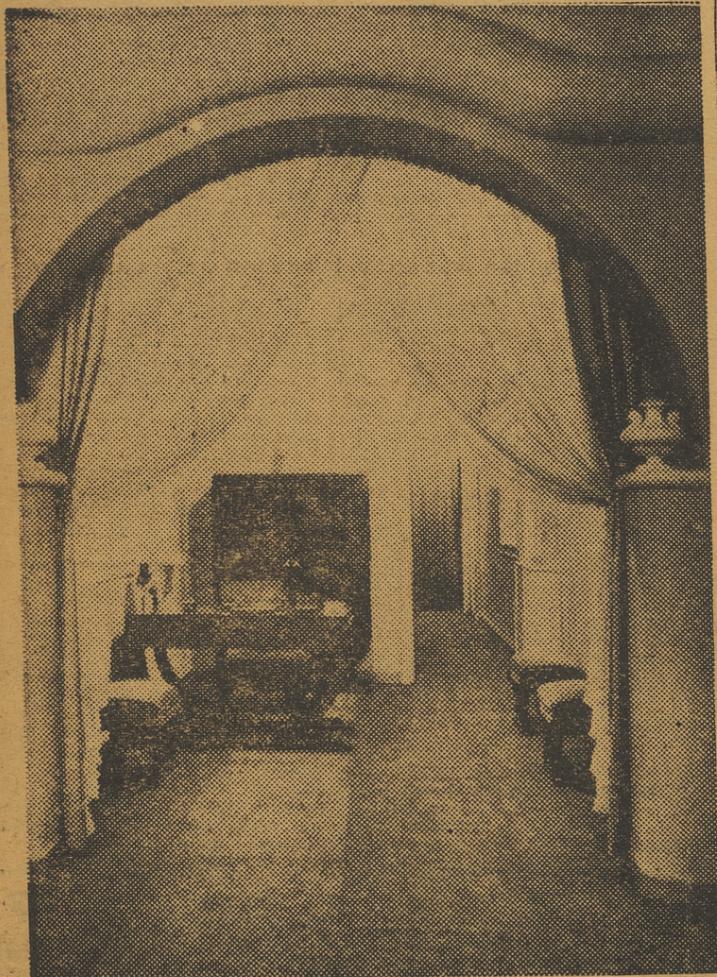
Todas las grandes ciudades se han hecho así: por el trabajo y la generosa audacia de los hombres de empresa que instalan industrias, abren comercios y electrifican la economía de su pueblo. Ellos son los que creen que la vida de una ciudad no puede apañarse hasta la saturación en las cuatro calles que la gente llama céntricas sólo porque lo fueron en tiempo de sus abuelos; los que piensan que la tradición mercantil gloriosa debe mantenerse y acrecentarse, pero que para ello no se debe tributar un ciego y paralizante respeto a los viejos hábitos, que han de ser renovados cada año, cada mes, cada día.

Las nuevas Sastrerías Lloréns son un ejemplo de esto: Pudieron vegetar al arrimo de una bien ganada prosperidad, respaldada por el favor de una clientela selectísima y fiel. Pudieron presenciar el paso de los años desde su establecimiento de la calle del Convento de Santa Clara, en el que habían ganado ya el más alto crédito profesional. Al cabo de mucho tiempo, un día cualquiera, los pintores habrían estampado en su fachada la proclamación de la veteranía contenida en la clásica frase: «Casa fundada en...». Y todo tendría en ellas un aire de turbia melancolía. Nuevas generaciones empuñarían las riendas del negocio y nuevas generaciones nutrirían su clientela fija, no menguante, pero tampoco creciente.

Mas así no progresan las ciudades, ni prosperan los negocios, ni florecen las industrias. Aferrarse a moldes pasado es indicio de poca vitalidad y prólogo de parálisis. Hamburgo, la gran ciudad, hoy dolorosamente rota, no ha olvidado las glorias de su pasado mercantil hanseático, pero ha olvidado de que la nostalgia no le impidiese vivir cara al futuro; y también América es e. gran ejemplo de cómo resulta fecundo realizar cualquier empresa de este género pensando en lo que convendrá dentro de cincuenta años para que aun así, resulte estrecho dentro de veinticinco.

Precisamente con este criterio han nacido las nuevas Sastrerías Lloréns, hijas de un esfuerzo que sólo puede ser realizado con la mirada puesta en el mañana. Han preferido ser unas sastrerías con medio siglo de futuro, a ser unas sastrerías con medio siglo de vejez amodorrada y parálisis. Su suntuosidad, su elegancia, la disposición de sus servicios, la instalación de sus dependencias, su capacidad material y de trabajo, son algo tan insólito en establecimientos de su clase, está todo ello tan pensado con vistas a atender y fomentar el innegable crecimiento de la ciudad, que obliga a confesar que constituye uno de los muchos modos admirables y eficaces de servir a Valencia y a su progreso.

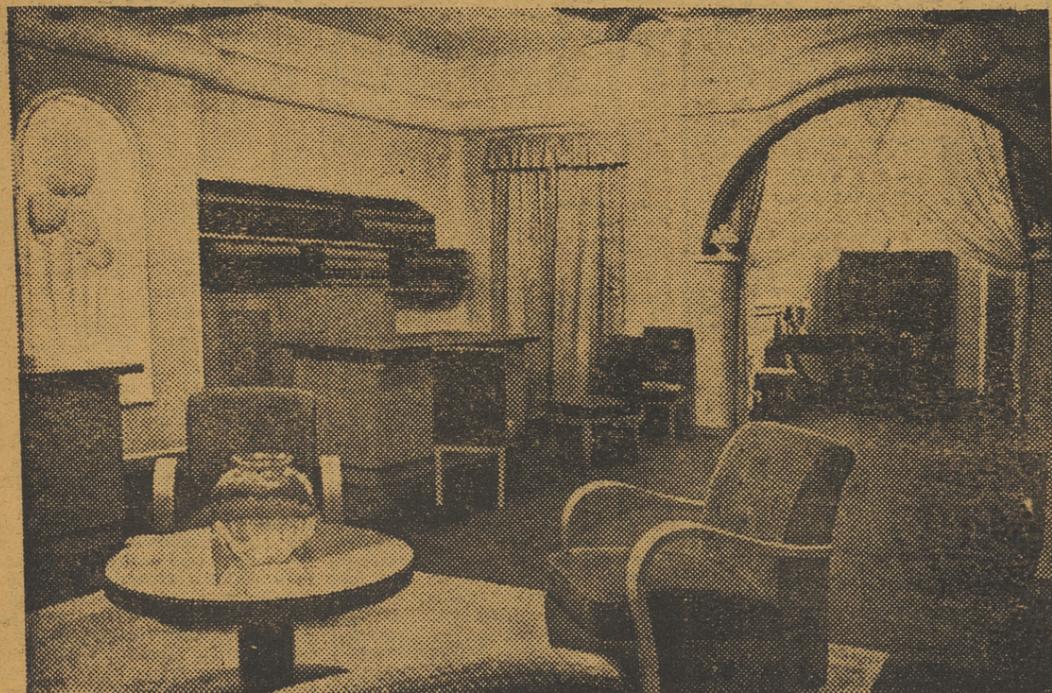
Valencianos beneméritos, energéticos, tenaces, que creen ciega-



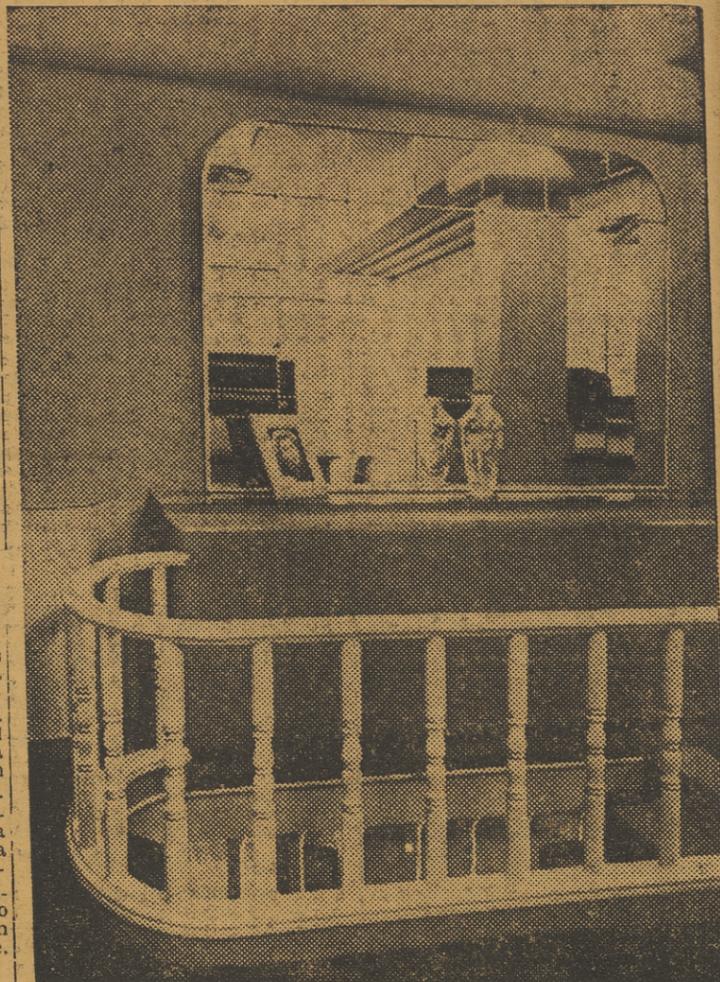
DESPACHO

podían con harta frecuencia distraerse durante el descanso del mediodía, escuchando a charlatanes que, con su verborrea, atraían a compactos grupos de labriegos, en espera siempre de un reloj de ocasión o de las milagrosas hierbas que curan a la vez el reumatismo, el estreñimiento y toda clase de dolores de cabeza. Tampoco faltaba el espectáculo de los gitanos que con una mona, una cabra y un estri-

Y, no obstante, así ha sido, porque la calle de Játiva ya no es ni sombra de lo que fué y lleva camino de no sólo hacer olvidar su carácter pasado de inhospitalaria carretera, que ya lo ha logrado, sino también de convertirse en vía principalísima de la Valencia joven.



LA Suntuosidad y Belleza sobriamente hermanadas en este salón dedicado a recibir a lo más seleccionado de su clientela.— (F. Finezas)



ESCALERA QUE UNE LA PLANTA BAJA CON EL PISO

## EL SOLEMNE ACTO INAUGURAL

Según estaba anunciado, el pasado día 30, a las ocho de la noche, tuvo lugar el acto de presentar el nuevo establecimiento, a los señores invitados de honor.

Previa la bendición de los locales, por el canónigo de esta Metropolitana, ilustrísimo señor don Juan Sanhermés, al comienzo la ceremonia que resultó brillantísima. Asistieron altas personalidades, ilustres artistas, entidades oficiales y una nutrida representación de: Cuerpo Consular, entre los que recordamos a los honorables señores Cónsules de Portugal, Ecuador, Costa Rica, Colombia.

El señor Cónsul de Colombia, don José Canaleja Albert, ostentaba también la representación del ilustrísimo señor Presidente de la Cámara de Comercio don Ramón Gordillo, el cual pronunció ante los micrófonos unas sentidas palabras exhortando a todos los valencianos a imitar la obra patriótica realizada por la firma Lloréns.

El acto, que fué retransmitido a

toda España por las emisoras locales, estuvo amenizado por la intervención de las más altas figuras de los escenarios valencianos, entre ellos el director y primer actor de la compañía del teatro Serrano, Manolo Dicenta; el celebrado humorista español, Roberto Font, del elenco de teatro Apolo; la supervedete Trudy Bora y asimismo las bellísimas primeras figuras Carmen Morell, Tita Gracia, de la formación que acacilla el profesor Doorlay, y otros.

Una selecta representación de la buena sociedad valenciana dió singular importancia a este acto. Fué servido finalmente, un vino de honor amenizado por una orquesta de cámara dirigida por el ilustre violinista señor Morell.

Su propietario don José Lloréns Estellés y asimismo sus hijos don José, don Manuel y don Enrique, magníficos colaboradores de su gran obra, fueron felicitadísimo por todos los asistentes. Nuestra enhorabuena más efusiva.

# LLORENS

Continuará atendiendo a su distinguida clientela en su antiguo establecimiento de

Convento Santa Clara, núm. 7  
(CRUCE RIBERA)